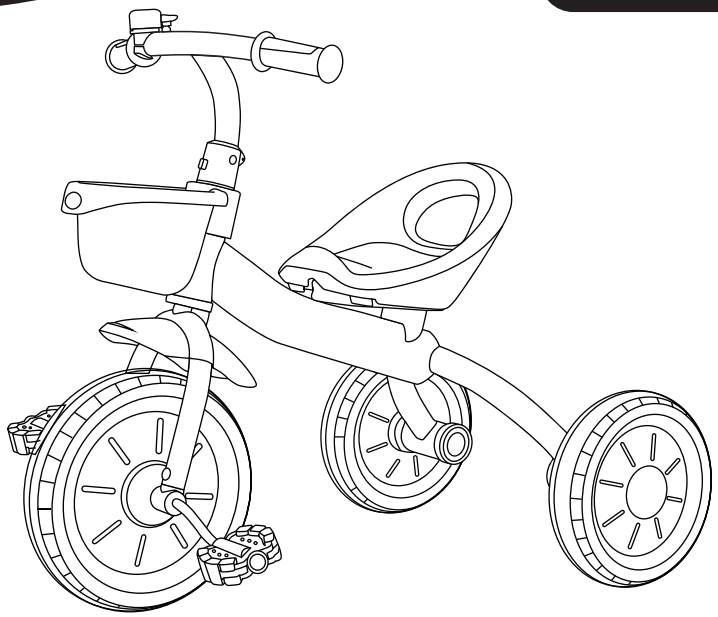
AIYAPLAY

IN230300116V04_UK_FR_DE_IT_ES_PT_RO

370-267V00



EN_ ⚠ **WARNING:** Certification Age: 18-60 months; Max weight: 25 kg.

FR_ ⚠ **ATTENTION:** Âge de certification: 18-60 mois; Poids maximum: 25 kg.

DE_ ⚠ **ACHTUNG:** Zertifizierungsalter: 18-60 Monate; Max. Gewicht: 25 kg.

IT _ ⚠ **AVVERTENZA:** Età di certificazione: 18-60 mesi; Peso massimo: 25 kg.

ES_ ⚠ **ADVERTENCIA:** Edad adecuada : 18-36 meses; Peso máximo: 25 kg.

PT_ ⚠ **AVISO:** Idade de certificação: 18-60 meses; Peso máximo: 25 kg.

RO_ ⚠ **AVERTISMENT:** Certificare – vârstă: 18–60 luni; Greutate maximă: 25 kg.

***EN*_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

***FR*_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMEN ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT.**

***ES*_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

***PT* IMPORTANTE RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE**

***DE*_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

***IT*_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

EN

⚠ WARNING:

1. Adult assembly required.
2. Only allowed for adults to install, keep children away.
3. To be used under the direct supervision of an adult.
4. Just only allow one child to use.
5. Please use on a flat and clean surface. Never use near steps, sloped driveways, hills roadways, alleys, swimming pool areas, road, on grass or wet surfaces or other bodies of water.
6. Before driving toy car each time, adult should inspect screws of every parts, please tighten the screw cap if any looseness. secure all fasteners before every ride.
7. For your own safety, always wear suitable protective equipment. Never ride without helmet, hand and wrist protection, elbow protection, and knee protection. Always wear a local standard approved helmet while riding, with the chinstrap securely fastened.
8. Do not ride the product at dusk, at night or at times of limited visibility.
9. The toy should be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions causing injury to the user or third parties.
10. These bikes are designed to allow young children to learn to get their balance on a bike, they should not be used in traffic.
11. Do not leave this product in the rain, if it gets wet, remove water with a towel to prevent surface rusting or delamination.

MAINTENANCE & CARE

A. Keep all instructions and parts relating to this product for future reference.

B. Regularly check for damage and that all screws are securely tightened.

C. Check that the seat is securely fastened.

D. Cleanness: clean the tricycle by floppy cloth instead of auto wax or water avoiding degenerating.

E. Storage: keep away from fire, damp and other high temperature area.

FR

⚠ ATTENTION:

1. Assemblage adulte requis
2. Installation par des adultes uniquement, tenir les enfants à l'écart.
3. À utiliser sous la surveillance directe d'un adulte.
4. Ne doit être utilisé que par un seul enfant à la fois.
5. À utiliser sur une surface plane et propre. Ne jamais utiliser à proximité d'un escalier, d'une entrée en pente, d'une route en pente, d'une allée, d'une piscine, d'une route, sur l'herbe ou sur des surfaces mouillées ou d'autres plans d'eau.
6. Avant de conduire à chaque fois le jouet, l'adulte doit inspecter les vis de chaque pièce, veuillez serrer le bouchon à vis s'il est desserré. Fixez toutes les attaches avant chaque trajet.
7. Pour votre propre sécurité, portez toujours un équipement de protection approprié. Ne roulez jamais sans casque, sans protection des mains et des poignets, sans protection des coudes et des genoux. Portez toujours un casque homologué selon les normes locales pendant que vous roulez, avec la jugulaire solidement attachée.
8. Ne pas rouler au crépuscule, la nuit ou à des heures de visibilité réduite.
9. Il est recommandé d'utiliser le jouet avec précaution, étant donné qu'une certaine habileté est nécessaire pour éviter les chutes ou les collisions susceptibles de causer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers.
10. Ces vélos sont conçus pour permettre aux jeunes enfants d'apprendre à s'équilibrer sur un vélo, ils ne doivent pas être utilisés dans la circulation.
11. Ne pas exposer ce produit à la pluie, s'il est mouillé, essuyer l'eau avec une serviette pour éviter la rouille de la surface ou le délaminage.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

A. Conservez toutes les instructions et les pièces relatives à ce produit pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
B. Vérifiez régulièrement que le produit n'est pas endommagé et que toutes les vis sont bien serrées.
C. Vérifier que le siège est bien fixé.
D. Propreté: nettoyez le tricycle avec un chiffon souple au lieu de la cire automobile ou de l'eau en évitant de dégénérer.
E. Stockage: tenez à l'écart du feu, de l'humidité et d'autres zones à haute température.



Adresses sur quefairedemesdechets.fr

DE

⚠ ACHTUNG:

1. Erwachsene Montage erforderlich
2. Die Montage darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden, halten Sie Kinder fern.
3. Es ist unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen zu verwenden.
4. Erlauben Sie jeweils nur einem Kind es zu benutzen.
5. Verwenden Sie es bitte auf einer ebenen und sauberen Oberfläche. Es sollte niemals in der Nähe von Treppen, steile Auf-/ oder Abfahrten, hügeligen Straßen, Alleen, Schwimmbadbereichen, Straßen, auf Gras oder nassen Oberflächen oder anderen Gewässern benutzt werden.
6. Vor jeder Nutzung des Spielzeugautos sollte ein Erwachsener die Schrauben aller Teile überprüfen. Ziehen Sie bitte die Schraubenkappen fest, wenn sie locker sind. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt alle Befestigungselemente.
7. Tragen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit immer eine geeignete Schutzausrüstung. Fahren Sie nie ohne Helm, Hand- und Handgelenkschutz, Ellbogenschutz und Knieschutz. Während der Fahrt sollte immer ein gemäß der örtlichen Norm zugelassener Helm getragen werden, dessen Kinnriemen fest sitzt.
8. Nicht während der Dämmerung, bei Nacht oder bei eingeschränkter Sicht mit dem Produkt fahren.
9. Das Spielzeug sollte mit Vorsicht benutzt werden, da Geschicklichkeit erforderlich ist, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen könnten.
10. Diese Laufräder sind so konzipiert, dass kleine Kinder lernen, ihr Gleichgewicht auf einem Fahrrad zu halten. Sie sollten nicht im Straßenverkehr benutzt werden.
11. Lassen Sie dieses Produkt nicht im Regen stehen. Wenn es nass wird, entfernen Sie das Wasser mit einem Handtuch, um Oberflächenrost oder Schichtablösung zu verhindern.

WARTUNG & PFLEGE

A. Bewahren Sie alle Anweisungen und Teile, die sich auf dieses Produkt beziehen, zur späteren Verwendung auf.

B. Prüfen Sie es regelmäßig auf Beschädigungen und ob alle Schrauben fest angezogen sind.

C. Prüfen Sie, ob der Sitz sicher befestigt ist.

D. Sauberkeit: Reinigen Sie das Dreirad mit einem weichen Tuch, anstatt mit Autowachs oder Wasser, um eine Beschädigung zu vermeiden.

E. Lagerung: Halten Sie es von Feuer, Feuchtigkeit und anderen Bereichen mit hohen Temperaturen fern.

ES

⚠ ADVERTENCIA:

1. Se requiere montaje adulto.
2. La instalación sólo se puede realizar por los adultos, mantenga a los niños alejados al instalar el scooter.
3. El producto debe ser utilizado bajo la supervisión directa de un adulto.
4. NSólo se permita que un/una niño/a utilice este scooter a la vez.
5. Utilice este scooter sobre una superficie plana y limpia. Nunca lo utilice cerca de escalones, caminos de entrada inclinados, caminos de colinas, callejones, áreas de piscinas, carreteras, sobre césped o superficies mojadas u otros lugares cerca de cuerpos de agua.
6. Antes de conducir este scooter de juguete cada vez, el adulto debe inspeccionar los tornillos de cada pieza del scooter. Si la cubierta de rosca está floja, apriétela bien. Fije todos los sujetadores bien antes de cada uso.
7. Para proteger su propia seguridad, siempre use equipo de protección apropiado. Nunca utilice el scooter sin casco, manoplas, muñequeras, rodilleras y coderas. Siempre use un casco aprobado por las normas locales al conducir, y fije la correa de la barbilla bien abrochada.
8. No utilice este scooter al anochecer, de noche o en momentos con visibilidad limitada.
9. Estas bicicletas deben ser utilizadas con precaución, ya que se requiere habilidad para evitar caídas o colisiones que puedan causar lesiones al usuario o a terceros.
10. Estas bicicletas están diseñadas para que los niños pequeños aprendan cómo mantener el equilibrio en bicicleta, no deben ser utilizadas en el tráfico.
11. No coloque las bicicletas bajo la lluvia, si se mojan, utilice una toalla para absorber el agua y evitar la oxidación o delaminación de su superficie.

MANTENIMIENTO Y CUIDADO

A. Guarde todas las instrucciones y piezas relativas juntas con este producto para las referencias futuras.

B. Compruebe regularmente para asegurarse de que no haya daños y que todos los tornillos estén apretados firmemente.

C. Compruebe que el asiento del scooter esté abrochado firmemente.

D. Limpieza: Para evitar que el triciclo se degenere, límpielo con un paño flexible en lugar de cera automática o agua.

E. Almacenamiento: Mantenga el triciclo alejado del fuego, la humedad y otras áreas de alta temperatura.

PT

⚠ ADVERTÊNCIA:

1. Montagem adulta necessária
2. Só é permitida a instalação por adultos, manter as crianças afastadas.
3. Para serem utilizadas sob a supervisão directa de um adulto.
4. Permitir apenas a utilização de uma criança.
5. Utilizar numa superfície segura. Nunca utilizar perto de degraus, caminhos inclinados, estradas de colinas, becos, áreas de piscinas, estrada, em relva ou superfícies molhadas ou outros corpos de água.
6. Antes de conduzir a bicicleta de equilíbrio infantil, os adultos devem inspeccionar os parafusos de cada peça, por favor aperte a tampa de rosca se houver alguma folga, prenda todos os parafusos antes de cada passeio.
7. Para sua própria segurança, usar sempre equipamento de protecção adequado. Nunca circule sem capacete, protecção de mãos e pulsos, protecção de cotovelos, e protecção de joelhos. Use sempre um capacete aprovado pela norma local enquanto conduz, com a correia do queixo firmemente apertada.
8. Não conduzir o produto ao anoitecer, durante a noite ou em alturas de visibilidade limitada.
9. O brinquedo deve ser utilizado com precaução, uma vez que é necessária perícia para evitar quedas ou colisões que causem lesões ao utilizador ou a terceiros.
10. Estas bicicletas são concebidas para permitir que as crianças pequenas aprendam a obter o seu equilíbrio numa bicicleta, não devem ser utilizadas no trânsito.
11. Não deixar este produto à chuva, se ele se molhar, remover a água com uma toalha para evitar a ferrugem ou delaminação da superfície.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS

A. Guarde todas as instruções e partes relacionadas com este produto para referência futura.

B. Verificar regularmente se há danos e se todos os parafusos estão bem apertados.

C. Verificar se o assento está bem apertado.

D. Limpeza: limpar o triciclo com um pano macio em vez de cera automotiva ou água, afim de evitar a degeneração.

E. Armazenamento: Manter afastado de produtos inflamáveis, humidade e outras áreas com temperaturas elevadas.

IT

⚠ AVVERTENZA:

1. Assemblaggio per adulti richiesto
2. Consentire l'installazione solo agli adulti, tenere lontani i bambini.
3. Da utilizzare sotto la diretta supervisione di un adulto.
4. Consentire l'uso un bambino alla volta.
5. Si prega di utilizzare su una superficie in piano e pulita. Non usare mai vicino a gradini, passi carrai in pendenza, strade in collina, vicoli, piscine, strade, su erba o superfici bagnate o altre fonti d'acqua.
6. Prima di guidare ogni volta il veicolo, l'adulto dovrebbe ispezionare le viti di tutte le parti, e stringere i dadi in caso di allentamento. Stringere tutti i dispositivi di fissaggio prima di ogni viaggio.
7. Per la propria sicurezza, indossare sempre dispositivi di protezione adeguati. Non guidare mai senza casco, protezione per mani e polsi, protezione per gomiti e protezione per le ginocchia. Indossare sempre un casco approvato dalla normativa locale durante la guida, con il cinturino fissato saldamente.
8. Non guidare il prodotto al crepuscolo, di notte o in momenti di visibilità limitata.
9. Il giocattolo deve essere utilizzato con cautela poiché è perché' sono richieste abilità di guida per evitare cadute o collisioni che causino lesioni personali all'utente o a terzi.
10. Queste bici sono progettate per consentire ai bambini di imparare a trovare l'equilibrio su una bicicletta, e pertanto non devono essere utilizzate nel traffico.
11. Non lasciare questo prodotto sotto la pioggia e, qualora si bagnasse, rimuovere l'acqua passando un asciugamano per prevenire la ruggine o la rimozione della laminatura della superficie.

MANUTENZIONE & CURA

A. Conservare tutte le istruzioni e le parti relative a questo prodotto per riferimenti futuri.

B. Verificare regolarmente la presenza di danni e che tutte le viti siano strette saldamente.

C. Verificare che il sedile sia fissato in sicurezza.

D. Pulizia: pulire il triciclo con un panno morbido invece di cera per auto o acqua evitando che si deteriori.

E. Conservazione: tenere lontano da fuoco, umidità e aree ad alta temperatura.

RO

⚠ AVERTISMENT:

1. Este necesară asamblarea de către un adult.
2. Instalarea este permisă numai adulților; țineți copiii la distanță.
3. A se utiliza sub supravegherea directă a unui adult.
4. Este permisă utilizarea de către un singur copil.
5. Vă rugăm să utilizați produsul pe o suprafață plană și curată. Nu îl utilizați niciodată în apropierea scărilor, a aleilor înclinate, a drumurilor în pantă, a aleilor înguste, a zonelor cu piscine, pe drum, pe iarbă sau pe suprafețe umede ori în apropierea altor întinderi de apă.
6. Înainte de fiecare utilizare a jucăriei, adultul trebuie să verifice șuruburile tuturor componentelor; dacă observă că vreunul este slăbit, strângeți capacul șurubului. Asigurați toate elementele de fixare înainte de fiecare utilizare.
7. Pentru siguranța dumneavoastră, purtați întotdeauna echipament de protecție adecvat. Nu utilizați produsul fără cască, protecții pentru mâini și încheieturi, protecții pentru coate și protecții pentru genunchi. Purtați întotdeauna o cască omologată conform standardelor locale, cu cureaua pentru bărbie fixată corespunzător.
8. Nu utilizați produsul la crepuscul, pe timpul nopții sau în condiții de vizibilitate redusă.
9. Jucăria trebuie utilizată cu prudență, deoarece este necesară îndemânare pentru a evita căderile sau coliziunile care pot provoca rănirea utilizatorului sau a altor persoane.
10. Aceste triciclete sunt concepute pentru a-i ajuta pe copiii mici să învețe să-și mențină echilibrul pe bicicletă; nu trebuie utilizate în trafic.
11. Nu lăsați produsul în ploaie; dacă se udă, ștergeți apa cu un prosop pentru a preveni rugina sau exfolierea suprafeței.

ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

A. Păstrați toate instrucțiunile și piesele aferente acestui produs, pentru consultare ulterioară.

B. Verificați periodic dacă există deteriorări și dacă toate șuruburile sunt bine strânse.

C. Verificați că șezutul este fixat corespunzător.

D. Curățare: curățați tricicleta cu o lavetă moale; nu folosiți ceară auto sau apă, pentru a evita deteriorarea.

E. Depozitare: feriți produsul de foc, umezeală și de alte zone cu temperaturi ridicate.

EN_Opening the packing box and place the components according to the figure below. Verify the component name and the number. Please carefully confirm the numbers and placement of screws and other small parts.

FR_Ouvrez la boîte d'emballage et placez les composants conformément à la figure ci-dessous. Vérifiez le nom et le numéro des composants. Veuillez vérifier soigneusement le nombre et l'emplacement des vis et autres petites pièces.

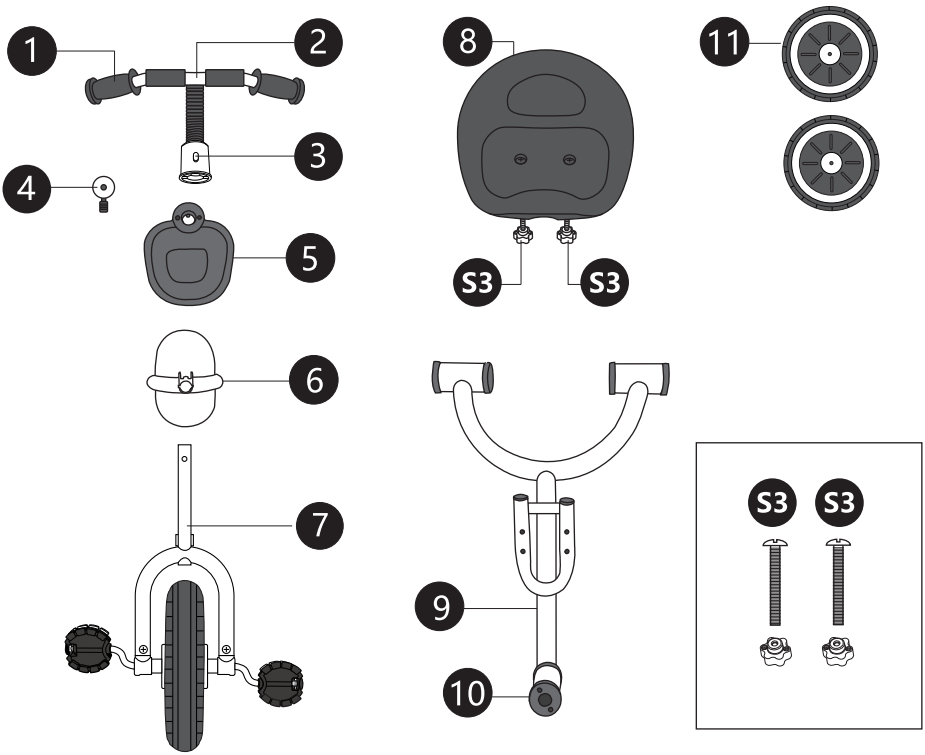
DE_Öffnen Sie den Verpackungskarton und legen Sie die Bauteile entsprechend der nachfolgenden Abbildung ein. Überprüfen Sie den Namen des Bauteils und die Nummer. Achten Sie bitte sorgfältig auf die Nummern und die Platzierung der Schrauben und anderer Kleinteile.

IT_Aprire l'imballaggio e posizionare i componenti secondo la figura sottostante. Verificare il nome e il numero del componente. Confermare attentamente il numero e la posizione delle viti e delle altre piccole parti.

ES_Abra la caja de embalaje y coloque los componentes según la figura siguiente. Compruebe el nombre y el número del componente . Confirme cuidadosamente los números y la colocación de los tornillos y otras piezas pequeñas.

PT_Abrir a embalagem e colocar os componentes conforme a figura abaixo. Verifique o nome e o número do componente. Confirme cuidadosamente os números e a colocação dos parafusos e outras peças pequenas.

*RO*_Deschideți cutia de ambalaj și așezați componentele conform figurii de mai jos. Verificați denumirea și numărul componentelor. Vă rugăm să verificați cu atenție numărul și amplasarea șuruburilor și a altor piese mici.



Saddle installation/ Installation de la selle/ Einbau des Sattels/ Installazione della sella/Instalación del sillín/ Instalação do assento /Montarea șeii

EN_Attach the saddle to the main frame and lock the parts in series using S3 bolts.

FR_Fixez la selle au châssis principal et verrouillez les pièces en série à l'aide de boulons S3.

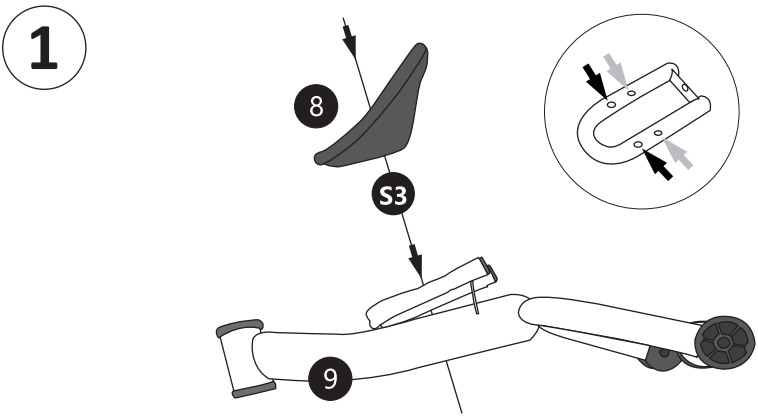
DE_Befestigen Sie den Sattel am Hauptrahmen und verriegeln Sie die Teile in Reihe mit S3 Bolzen.

IT_Fissare la sella al telaio principale e bloccare le parti in serie con i bulloni S3.

ES_Acoplar el sillín al bastidor principal y bloquear las piezas en serie mediante tornillos S3.

PT_Fixe o assento ao quadro principal e bloqueie as peças em série com os parafusos S3.

RO_Prindeți șa de cadrul principal și fixați piesele în serie cu ajutorul șuruburilor S3.



EN_**Important note from the image above:**
Insert the S3 bolt through the bolt hole indicated by the black arrow. Use the bolt hole indicated by the grey arrow to increase the riding space.

FR_**Note importante concernant l'image ci-dessus :**
Insérez le boulon S3 dans le trou indiqué par la flèche noire. Utilisez le trou de boulon indiqué par la flèche grise pour augmenter l'espace de conduite.

DE_**Wichtiger Hinweis aus dem Bild oben:**
Stecken Sie den S3-Bolzen durch das Bolzenloch, das durch den schwarzen Pfeil angezeigt wird. Verwenden Sie das durch den grauen Pfeil angezeigte Bolzenloch, um den Fahrbereich zu vergrößern.

IT_**Nota importante dall'immagine precedente:**
Inserire il bullone S3 attraverso il foro indicato dalla freccia nera. Utilizzare il foro indicato dalla freccia grigia per aumentare lo spazio di guida.

ES_**Nota importante de la imagen superior:**
Introduzca el perno S3 por el orificio indicado por la flecha negra. Utilice el orificio indicado por la flecha gris para aumentar el espacio de montaje.

***PT_*Nota importante da imagem acima:**
Insira o parafuso S3 através do orifício do parafuso indicado pela seta preta.
Use o orifício do parafuso indicado pela seta cinza para aumentar o espaço de pilotagem.

***RO_*Notă importantă privind imaginea de mai sus:**
Introduceți șurubul S3 prin orificiul indicat de săgeata neagră. Folosiți orificiul indicat de săgeata gri pentru a mări spațiul de utilizare.

2

***EN*_Rear wheel installation**
Insert the rear wheel axle into the rear wheel jack of the main frame and tap gently until the bead lock makes a click locking sound.

***FR*_Installation de la roue arrière**
Insérez l'essieu de roue arrière dans le vérin de roue arrière du châssis principal et tapez doucement jusqu'à ce que le verrouillage du talon émette un clic de blocage.

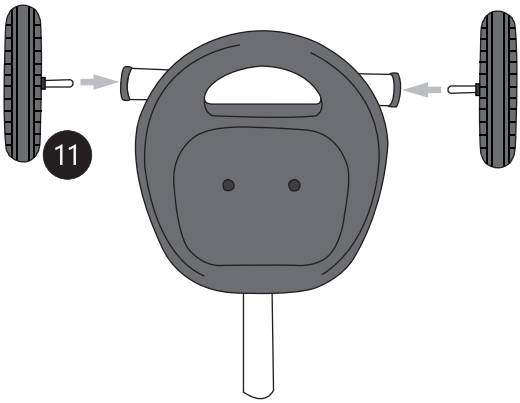
***DE*_Einbau der Hinterräder**
Stecken Sie die Hinterradachse in die Hinterradaufnahme des Hauptrahmens und klopfen Sie leicht darauf, bis die Verriegelung mit einem Klick verriegelt.

***IT*_Installazione della ruota posteriore**
Inserire l'asse della ruota posteriore nel tubo della ruota posteriore del telaio principale e battere delicatamente fino a quando non si sente un clic di bloccaggio dalla testina di blocco.

***ES*_Instalación de la rueda trasera**
Inserte el eje de la rueda trasera en el gato de la rueda trasera del bastidor principal y golpee suavemente hasta que el bloqueo del talón emita un chasquido de bloqueo.

***PT*_Instalação da roda traseira**
Insira o eixo da roda traseira na estrutura da roda traseira da estrutura principal e bata levemente até que a trava do rebordo faça um clique de travamento.

***RO*_Montarea roții din spate**
Introduceți osia roții din spate în locașul corespunzător din cadrul principal și loviți ușor până când sistemul de blocare cu bilă scoate un sunet de „clic".



3

***EN*_Front wheel, rear basket, handlebar installation**

***FR*_Installation de la roue avant, du panier arrière et du guidon**

***DE*_Einbau von Vorderrad, Hinterradkorb und Lenker**

***IT*_Installazione della ruota anteriore, del cestino posteriore e del manubrio**

***ES*_Instalación de rueda delantera, cesta trasera y manillar**

***PT*_Roda dianteira, cesto traseiro, instalação guiador**

***RO*_Montarea roții din față, a coșului din spate și a ghidonului**

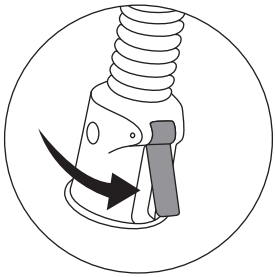
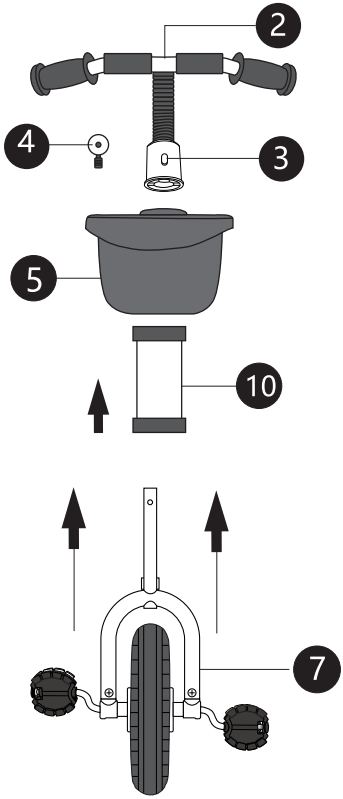


Figure 1/Abbildung 1/Figura 1 /Figura 1/ Figure 1/Fig1



***EN*_**First, slide the front mudguard onto the front fork (with the crescent-shaped slot facing rearward). Then insert the front fork through the head tube (marked 10). Next, insert the front basket into the frame, passing it through the fork stem. Install the bell onto the handlebar, open the handlebar locking lever (as shown in Fig. 1), insert the handlebar into the frame until the locking bead snaps into place with a "click" sound, and finally close the handlebar locking lever.

FR_Commencez par glisser le garde-boue avant sur la fourche avant (l'encoche en forme de croissant orientée vers l'arrière). Insérez ensuite la fourche avant à travers le tube de direction (repère 10). Puis insérez le panier avant dans le cadre, en le faisant passer par la tige de fourche. Installez la sonnette sur le guidon, ouvrez le levier de verrouillage du guidon (voir fig. 1), insérez le guidon dans le cadre jusqu'à ce que la bille de verrouillage s'enclenche avec un « clic », et enfin refermez le levier de verrouillage du guidon.

DE_Schieben Sie zuerst den vorderen Kotflügel auf die Vorderradgabel (dabei zeigt die halbmondförmige Aussparung nach hinten). Führen Sie dann die Vorderradgabel durch das Steuerrohr (Markierung 10). Setzen Sie anschließend den Frontkorb in den Rahmen ein, indem Sie ihn über den Gabelschaft führen. Befestigen Sie die Klingel am Lenker, öffnen Sie den Feststellhebel des Lenkers (siehe Abb. 1), stecken Sie den Lenker in den Rahmen, bis die Rastkugel mit einem „Klick" hörbar einrastet, und schließen Sie zum Schluss den Feststellhebel wieder.

ES_En primer lugar, deslice el guardabarros delantero sobre la horquilla delantera (con la ranura en forma de media luna orientada hacia atrás). A continuación, inserte la horquilla delantera a través del tubo de dirección (marcado con el número 10). Seguidamente, introduzca la cesta delantera en el cuadro pasándola por el vástago de la horquilla. Instale el timbre en el manillar, abra la palanca de bloqueo del manillar (como se muestra en la fig. 1), introduzca el manillar en el cuadro hasta que la bola de bloqueo encaje con un «clic» y, por último, cierre la palanca de bloqueo.

PT_Em primeiro lugar, deslize o guarda-lamas dianteiro sobre o garfo dianteiro (com a ranhura em forma de meia-lua voltada para trás). Em seguida, introduza o garfo dianteiro através do tubo de direção (marcado com o n.º 10). Depois, insira o cesto dianteiro no quadro, passando-o pelo espigão do garfo. Instale a campainha no guiador, abra a alavanca de bloqueio do guiador (como mostrado na fig. 1), introduza o guiador no quadro até a esfera de bloqueio encaixar com um «clique» e, por fim, feche a alavanca de bloqueio.

IT_Per prima cosa, fate scorrere il parafango anteriore sulla forcella anteriore (con l'asola a forma di mezzaluna rivolta verso il retro). Inserite quindi la forcella anteriore attraverso il cannotto di sterzo (contrassegnato con il numero 10). Inserite poi il cestino anteriore nel telaio, facendolo passare attraverso il cannotto della forcella. Installate il campanello sul manubrio, aprite la leva di bloccaggio del manubrio (come illustrato nella fig. 1), inserite il manubrio nel telaio finché la sfera di bloccaggio non scatta in sede con un «clic» e infine richiudete la leva di bloccaggio.

RO_Mai întâi, glisați apărătoarea față pe furca din față (cu fanta în formă de semilună orientată spre spate). Apoi introduceți furca prin tubul de direcție (marcat cu 10). Așezați coșul față în cadru, trecându-l prin tija furcii. Montați soneria pe ghidon, deschideți maneta de blocare a ghidonului (conform fig. 1), introduceți ghidonul în cadru până când bila de blocare se fixează cu un sunet de „clic", apoi închideți maneta de blocare.

EN_ After the installation is complete, check whether all components are properly installed and whether they work properly.

FR_ Une fois l'installation terminée,vérifiez si tous les composants sont correctement installés et s'ils fonctionnent correctement.

DE_ Prüfen Sie nach der Fertigstellung des Einbaus, ob alle Bauteile ordnungsgemäß installiert sind und einwandfrei funktionieren.

IT_ Dopo il completamento dell'installazione, verificare che tutti i componenti siano stati installati correttamente e che funzionino correttamente.

ES_ Una vez finalizada la instalación, compruebe si todos los componentes están correctamente instalados y si funcionan correctamente.

PT_ Após a conclusão da instalação, verifique se todos os componentes estão devidamente instalados e se funcionam corretamente.

RO_ După finalizarea montajului, verificați dacă toate componentele sunt montate corect și dacăfuncționează corespunzător.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.
Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.
Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:
Spanish Aosom, S.L.
C/ Roc Gros, nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.
B66295775
www.aosom.es
atencioncliente@aosom.es
TEL: 931294512
HECHO EN CHINA

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.
I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

PT

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.
Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

IMPORTADOR:
SPANISH AOSOM, S.L
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETS DE BALENYÀ
TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)
INFO@AOSOM.PT
WWW.AOSOM.PT

RO

Dacă aveți întrebări, vă rugăm să contactați centrul nostru de asistență pentru clienți.
Datele noastre de contact sunt mai jos:

+40 312294730

clienti@aosom.ro

Importat/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.
Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.
Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH France
2, rue Maurice Hartmann
92130 Issy-les-Moulineaux
France
Fabriqué en Chine